



彩虹下的小米田 大同國中的泰雅學校本位課程

虹の下の粟畑 大同中学校のタイヤル式SBC
Millet Fields Under the Rainbow: The Tayal Characterized
School-Based Curriculum of Da Tung Junior High School

文・圖 | 黃建豪 (宜蘭縣大同鄉大同國中教務主任)

沿著台7甲線蜿蜒而上，車窗外蒼鬱的綠樹中點綴著幾叢粉紅的櫻花，一閃即逝，過了棲蘭國家森林遊樂區，再往前行約1公里，宛如守護神般的獨立山先進入眼簾，而山影所遮蔭下的開放式校園，如花園般美麗且優雅，讓人感覺不到這是一間學校。這裡是大同國中，一間位於獨立山旁的原住民學校。

獨立山的泰雅孩子

大同國中為宜蘭縣大同鄉內唯一的國中，學校規模小，學生主要來自於南山Pyanan、四季Skikun、茂安Lmwan、英士Knbung及樂水Banun等5個部落，目前大約有60多位活潑熱情的泰雅族孩子。在群山環繞的校園中學習，總是令外來的遊客羨慕，然而因為部落及學校皆遠離市區，學生們從小所接觸到的文化刺激不如平地的學生，家庭方面也因為需要顧及經濟因素而無法關心孩子的學習，因此，以平地角度規劃的評量與測驗制度，常讓獨立山的孩子們在與平地學生競爭的過程中受到許多挫折，連學校幾乎全為漢族的老師們也多少感到無力。

年復一年，老師們常在思考，身上流著泰雅族血液的孩子們，面對未來的競爭與不確定性，到底要如何建立起自己的自信心，拿出什麼能力來和其他人競爭呢？

原住民族教育的起點

原住民族委員會推動的民族教育計畫，讓學校看到了建立泰雅孩子自信心的可能性與發展起點。2008年學校設置了原住民族資源教室，確立了民族教育發展的方向之後，從2009年至2012年持續申請並推動民族教育

學校老師們與南山部落的陳和平牧師針對小米文化課程進行討論。





學校老師們利用暑假時間到苗栗象鼻部落的野桐工坊學習泰雅織布的相關知能。

課程，將課程分為「泰雅傳統舞蹈」、「泰雅傳統技藝」、「泰雅傳統故事與歌謠」、「泰雅文化數位典藏」等4大主軸。其中在「泰雅傳統技藝」部分，內容更逐年增加，包含口簧琴、狩獵、弓箭、藤編、織布等。

然而，這幾年下來，儘管學校累積了多年推動民族教育課程的經驗，但回頭檢視執行過程，卻發現推行模式大多是由學校行政團隊規劃課程，並聘請部落的耆老或長者前來指導學生，如此一來，雖然學校規模小，但未參與的校內老師無法融入學校推動民族教育的過程與想法，讓民族教育的發展多停留在行政端；另一方面，外聘的耆老或長者能親自到校指導的時間有限，國中端課程的限制又大，在配合上常產生一些困擾；此外，為了要提供更多元的

以平地角度規劃的評量與測驗制度，常讓獨立山的孩子們在與平地學生競爭的過程中受到許多挫折，連學校幾乎全為漢族的老師們也多少感到無力。身上流著泰雅族血液的孩子們，到底要如何建立起自己的自信心，拿出什麼能力來和其他人競爭呢？



泰雅技藝體驗課程，民族教育課程內容不斷地增加或調整，導致學校的民族教育課程欠缺連貫性與整體性。因此，在十二年國教推動後、課程彈性增大的前提下，學校有機會重新思考以民族教育特色為學校本位課程，亦即，將民族教育真正地融入學校課程及學校教學團隊中。

民族教育學校本位課程

與先前不同的是，從去年開始，大同國中的民族教育學校本位課程，不再單純由學校行政端獨斷規劃，而是由學校老師們一起共同來構思，從民族教育的核心出發、參考過往幾年的執行情形，共同規劃出適合學生的主題式民族教育本位課程。然而，現實面遇到的困難在於，除了校長之外，學校老師都沒有原住民身分，但老師們的任務卻包含了民族教育課程教





課程架構主要包含兩大面向，亦即以小米文化為核心的「風中的小米田」與以傳統織布為核心的「雙手編織的彩虹」。課程的執行運用彈性時間，不會對正規領域課程有所干擾，排入彈性課程讓民族教育真正成為大同國中的特色課程。



材的編輯與課程的執行。幸運的是，校長本身即具有民族教育知能的背景，也相當支持學校民族教育的推動，在校長的帶領下，學校邁入了新的階段，由原本缺乏民族教育知能的老師們親身投入，展現出無比的勇氣與令人感佩的奉獻。為了完成課程規劃，老師們必須參與相關原民知能的研習、到不同的原住民族部落參訪與學習，並與部落的耆老或牧師對談。這一切時間與精力的投入，就是希望學校老師參與實際的教學過程，讓學校的民族教育活動不再只是外來的計畫執行，而是真正融入校園、老師與學生中，創造出具備在地化與生活化的學校民族教育本位課程，也希望藉由推動民族教育學校本位課程，提升學校老師與學生對泰雅原民文化特色及傳統藝術的認識，增加學生對於民族文化的認同與自信心。

「風中的小米田」與「雙手編織的彩虹」

2013年的學校本位課程，課程架構主要包含兩大面向，亦即以小米文化為核心的「風中的小米田」與以傳統織布為核心的「雙手編織的彩虹」。課程的執行運用了彈性時間，因此不會對正規領域課程有所干擾，也因為排入了彈性課程，讓民族教育真正成為大同國中的特色課程。在「風中的小米田」課程中，七年級的學生在上學期從小米的生態特性開始，瞭解小米的品種、分布與病蟲害，接著對於小米的祭儀傳說更進一步地認識，以做為下學期實際參與祭典的準備；而在美食饗宴的階段中，老師帶領學生體驗小米竹筒飯的美味、小米麻糬的韻味，以及用傳統小米醃肉的香味，再次讓學生感受到小米在生活中的重要性。接下來的2月至3月，是傳統泰雅族小米的播種時間，學生們也會在課程中配合泰雅族傳統的歲時祭儀來體驗小米的播種、除草、趕鳥、收割與保存，而由部落耆老所帶領的傳統播種祭及收割



部落耆老在播種祭儀式結束後帶領示範小米播種的技巧。





學生們開心地展示自己在傳統植物染課程中所設計出來的作品。

祭，則讓學生感受到以前祖先與大自然共生共存的精神與傳統文化的氛圍。在「雙手編織的彩虹」課程中，八年級學生從織布的材料開始，透過苧麻的種植瞭解傳統織布的製線過程，接著進入織布的課程，這一階段學生得瞭解泰雅族傳統的織布技法、思考織布的傳統花紋及涵義，最後期望學生發想出新的織布花紋。此外，老師們還規畫了傳統植物染與編織品加工，讓泰雅傳統織布的系列課程更為完整。由於以往的編織課程大多僅完成織帶，學生們看不到泰雅祖先在織布上所能展現的成就，因此，此系列課程加入了編織品加工，希望能讓學生持續發展自己手中所編織出來的彩虹，也期望有一天，學生可以將自己編出來的彩虹幻化成一件美麗的衣裳，成為真正的泰雅人。

泰雅傳統成年禮

為了讓即將畢業的孩子們能夠對自己的文化及曾學習過的民族教育有更深的認同，學校特別在畢業典禮前安排泰雅族傳統成年禮考驗營，讓生活在現代環境下的泰雅孩子們，能在親手操作的歷程中感受到祖先的智慧與生活形態，成年禮考驗營活動包含男孩子的狩獵技藝考驗、女孩子的織布技藝考驗，以及泰雅傳統美食的製作。其中為了男孩子的狩獵技藝考驗，學校也特別邀請部落的資深獵人，每週一下午到校親自指導學生設置傳統陷阱、辨識獵物足跡，以及野外求生等技能。當看到男生們練習設置陷阱、甚至補到獵物時，以及女生們拿起自己親手完成的美麗織帶把玩

時，臉上都自然而然地流露出一種滿足與自信的笑容，老師們也都可以感受到學生獲得的成就感，這是一般的考試與測驗中所得不到的。也許，未來泰雅孩子們面臨的不確定性很大，但相信，這股成就感可以轉化為支持他們持續前進的動力，在祖先的光榮傳統下勇敢且驕傲地面對未來的挑戰。◆



黃建豪

宜蘭縣冬山鄉順安村人，1980年生。台灣師範大學英語學系畢業，現於佛光大學資訊應用學系碩士班進修。現任宜蘭縣大同國中教務主任暨英語教師。第一所任教的學校即為大同國中，目前服務已近十年，雖然本身非原住民族，但深深感受到原民文化不斷地消逝，因此在學校極力推動民族教育活動及課程，希望泰雅的孩子不會忘記自己從哪裡來，並可以繼承發揚泰雅祖先光榮且充滿智慧的傳統文化。

